

Prior to use, carefully read the instructions for use.



Před použitím, vinnatelné pročtete instrukciie za upotrba.



GC Fuji II

RADIOPAQUE GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Restoration of primary teeth.
- Core build-up.
- Restorations of Class III, V and limited Class I cavities.

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

- POWDER AND LIQUID DISPENSING**
 - The standard powder to liquid ratio is 2.7/1.0g, 1 level scoop of powder to 1 drop of liquid.
 - For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
 - Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
 - Cure bottles immediately after use.
- MIXING**
 - Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, divide the powder into 2 equal parts. Mix the first portion with all of the liquid for 10 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15-20 seconds (total time within 30 seconds).
- RESTORATIVE TECHNIQUE**
 - Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary. For pulp capping use calcium hydroxide.
 - Wash and dry but DO NOT DESICCATE.
 - GC CAVITY CONDITIONER** or **GC DENTIN CONDITIONER** is recommended to remove the smear layer.
 - Mix the required amount of cement. Working time is 1 minute 45 secs at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
 - Remove surface moisture, but DO NOT DESICCATE.
 - Transfer cement to the preparation using a syringe or suitable placement instrument. Avoid air bubbles.
 - Form the contour, and place a matrix if required during the first 2 minutes of setting.
 - Setting time is 5*30" from start of mixing. Once set, remove the matrix and immediately apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure).
- FINISHING**
 - One visit treatment
 - After initial set, correct the contour WITHOUT WATER SPRAY using standard techniques.
 - Apply GC Fuji VARNISH or GC Fuji COAT LC and wait for about 15 minutes.
 - Final finishing and polishing under water spray can now be carried out.
 - Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.).
 - Standard method
 - 24 hours after placement finish and polish the restoration under water spray using standard techniques.

STORAGE
Store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life : 3 years from date of manufacture).

SHADE

No. 21 - pale yellow
No. 22 - yellow brown
No. 23 - dark grey
No. 26 - deep brown
M - Modifier

PACKAGES

1. Bottle of 15g powder with measure.
2. Bottle of 10g liquid (8.0 mL).
3. 1-1 pkg. : 15g powder, 10g (8.0mL) liquid, powder measure, mixing pad (No. 22).
ISO 9917 (Dental water based cements)

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT mix powder or liquid with any other glass ionomer components.

Last revised : 01/2009



MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Habashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Habashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interfeulvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN JAPAN

GC Fuji II

РЕНТГЕНОКОНТРАСТЕН ГЛАС-ИОНОМЕРЕН ВЪЗСТАНОВИТЕЛЕН ЦИМЕНТ

За употреба само от стоматолози за препоръчаните индикации.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ

- Възстановяване на млечни зъби.
- Доставки.
- Изграждане на пълнота.
- Възстановяване на класове III, V и малки клас I кавитети.

КОНТРАИДИКАЦИИ

- Покриване на пуплата.
- В редки случаи, продуктът може да предизвика свръхчувствителност при някои хора. При такива реакции, прекратете употребата на продукта и потърсете лекарска помощ.

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

- ПРИГОТВЯНЕ ОТ ПРАХ И ТЕЧНОСТ
 - Стандартното съотношение прах: течност е 2,7/1,0g. 1 равна капка течнина прах към 1 капка течност.
 - За прецизно дозиране на праха леко почукайте шишенцето в ръка. Не разклащайте или обръщайте.
 - Обърнете бутилката с течността вертикално и стиснете леко.
 - Затворете шишенцата веднага след употреба.
- МИЕСВАНЕ
 - Смесете праха и течността върху плочката. Като използвате пластмасова шпатула разделете праха на две равни части. Разбъркайте първата част с цялата течност за 10 секунди. Добавете останалата част от праха и разбъркайте цялото всичко за 15-20 секунди (общо време 30 секунди).
- ТЕХНИКА НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ
 - Припарайте зъба, използвайки стандартни техники. Разширена механична ретенция не е необходима. За покриване на пуплата, използвайте калциев хидроксид.
 - Промийте и подсушете, но НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ. За премахване на замърсения спой се препоръчва употреба на GC CAVITY CONDITIONER или GC DENTIN CONDITIONER.
 - Смесете необходимото количество цемент. Времето за работа е 1 минута и 45 секунди при 23°C (73,4°F).
 - По-високи температури ще съкратят времето за работа.
 - Премахнете повърхностната влага, но НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ.
 - Поставте цимента върху препарацията, използвайки шприца или друг подходящ инструмент. Избягвайте въздушни мехурчета.
 - Оформете контура и ако е необходимо поставте матрица през първите 2 минути на втвърдяване.
 - Времето за втвърдяване е 5*30" от началото на смесването. След втвърдяването отстранете матрицата и веднага нанесете GC Fuji VARNISH (продажката) или GC Fuji COAT LC (фотополимеризирайте).
- ЗАВЪРШВАНЕ
 - Лечение в едно посещение
 - След първоначалното втвърдяване коригирайте контура, използвайки стандартни техники, но БЕЗ ВОДЕН СПРЕЙ.
 - Покрийте с GC Fuji VARNISH или GC Fuji COAT LC и изчакайте около 15 минути.
 - Сега вече може да финирирате и полирате под водна струя.
 - Нанесете финален спой от GC Fuji VARNISH (продажката) или GC Fuji COAT LC (фото-полимеризирайте за 20 сек.).
 - Стандартен метод
 - 24 часа след поставянето финирирайте и полирирайте възстановяването под водна струя, като използвате стандартни техники.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте при температура от 4-25°C (39.2-77.0°F).

(Срок за съхранение: 3 години от датата на производство).

РАЗЦВЕТКА

№ 21 - бледо жълто
№ 22 - жълто-кафяво
№ 23 - тъмно сиво
№ 26 - тъмно кафяво
М - Модификатор

ОПАСКОВКИ

- Шишенце с 15 г прах с мерителна лъжичка.
 - Бутилка с 10 г течност (8,0 mL).
 - 1-1 опаковка: 15 г прах , 10 г (8,0 mL) течност, мерителна лъжичка, смесително бурканче (№ 22).
- ISO 9917 (Дентални цименти на водна основа)

ВНИМАНИЕ

- В случай на контакт с оралните тъкани или кожата, премахнете веднага с памучен тампон напоен в алкохол. Промийте с вода.
- В случай на контакт с очите, промийте веднага с вода и потърсете медицинска помощ.
- НЕ смесвайте прах или течността с други глас-иономерни компоненти.

Последна редакция : 01/2009

Před použitím si pečlivě přečtete návod k použití.



GC Fuji II

RADIOOPAKNÍ SKLÍONOMERNÍ VÝPLŇOVÝ CEMENT

K použití pouze ve stomatologické praxi v doporučením indikacích.

POURŮČENÉ INDIKACE

- Výplně v dočasém chrupu.
- Nadogradně.
- Isputní klase III i V, i omezené I. třídy.

KONTRAINDIKACE

- Prfmě překrytí pulpy.
- V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

NÁVOD K POUŽÍTÍ

1. DÁVKOVÁNÍ PRAŠKU A TEKUTINY

- a) Standardní poměr prášku a tekutiny je 2,7/1,0 g, 1 lžička prášku na 1 kapku tekutiny.
- b) Pro správné dávkování prášku lehce poklepteje lahvičkou o ruku.
- c) Lahvičku s tekutinou na podlahu za miješanje. Plastičnom lopaticom razdielite prašek na 2 jednaka diela. Miješajte prvi dio praška s cijelom količinom tekucine 10 sekundi. Dodajte preostali prašek i sve dobro miješajte 15 do 20 sekundi (ukupno vrijeme miješanja je 30 sekundi).

2. MIČANJE

- Miješajte prašek a tekutinu na podlozku. Pomoci plastovë špachtle rozdeľte prašek na dve stejné časti. První část michejte s veškerou tekutinou po dobu 10 sekund. Přidajte zvyšujúcu časť a celú dokonale promiešajte po dobu 15 – 20 sekund (celková doba v nemälä presäihnout 30 sekund).
- TECHNIKA VÝPLŇE
 - Zub pripravte pomoci standardních technik. Rozsáhle mechanická rutenje není nutná. K překrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
 - Vypláchněte a osušte, ale NEPŘESUŠUJTE. K odstranění mastné vrstvy (smear layer) se doporučuje GC CAVITY CONDITIONER ili GC DENTIN CONDITIONER.
 - Namichete požadované množství cementu. Pracovní čas je 1 minuta 45 sekund při teplotě 23°C (73.4°F). Víše temperature skracuju pracovní čas.
 - Odstraňte z povrchu vlnkost, ale NEPŘESUŠUJTE.
 - Cement aplikujte do připravené kavity pomoci stříkačky nebo vhodného nástroje. Vyvarujte se vzduchových bublin.
 - Vytvarujte obrys a die potřeby umistěte matici v průběhu prvních 2 minut stvrdňování.
 - Vrijeme stvrdňování je 5 minuta i 30 sekundi od početka miješanja. Nakon stvrdňovanja, uklonite maticu i odmah nanesite GC Fuji VARNISH (sušiti zrakom) ili GC Fuji COAT LC (polimerizirati svjetlom).

4. ZAVRŠNA OBRADA

a) Jedan tretman

- 1) Nakon početnog stvrdnjavanja popravite konture na ubičajeni način **BEZ PRSKANJA VODOM**.
 - 2) Naneste GC Fuji VARNISH ili GC Fuji COAT LC i pričekaťe oko 15 minuta.
 - 3) Nakon toga možete obaviti završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom.
 - 4) Postavite završni premaz s GC Fuji VARNISH (sušiti zrakom) ili GC Fuji COAT LC (osvijetli 20 sek.) ili G-COAT PLUS (osvijetli 20 sek.).
- a) Standardni način
 - 1) 24 sata nakon postavljanja izvršite završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom
 - b) Standardni metoda

SKLADOVANÍ

Uchovávajte pri teplote 4 - 25°C (39.2 - 77,0°F). (Expíracie: 3 roky od data výroby)

ODSTINY

č. 21 - svetlé žltá
č. 22 - žltotohná
č. 23 - tmavé šedá
č. 26 - sýté hnédá
M - modifikátor

BALENÍ

- Lahvička s 15 g prášku a odměrkou.
 - Lahvička s 10 g tekutiny (8,0 mL).
 - 1 – 1 balení: 15 g prášku, 10 g (8,0 mL) tekutiny, odměrka na prašek, míchací podložka (č. 22).
- ISO 9917 (dentální cementi na vodenoj bazi)

UPOZORNĚNÍ

- V případě kontaktu s tkáněi dutiny ústní nebo kůže ihned odstraňte pomocí houbičky nebo vatou namočenou v alkoholu. Opláchněte vodu.
- V případě kontaktu s očima ihned vypláchněte vodu a vyhledejte lékařskou pomoc.
- NE SMĚŠIČTEJTE prašek ani tekutinu s komponenty jiných skloionomerů.

Posledně upravené : 01/2009

Przed použitím należy uważnie przeczytać instrukcję stosowania.



GC Fuji II

RADIOOPAKNI STAKLENI IONOMERNI CEMENT ZA ISPUNE

Samu za stručnu stomatološku uporabu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE

- Isputni mlječnih zubi.
- Nadogradnje.
- Isputni klase III i V, i ograničeno klase I.

KONTRAINDIKACIJE

- Prekrivanje pulpe.
- U rijetkim slučajevima proizvod može kod nekih osoba izazvati osjetljivost. U tom slučaju, prestanite koristiti proizvod i posavjetujte se s liječnikom.

UPUTE ZA UPORABU

1. DOZINJE PRAŠKA I TEKUCINE

- a) Standardno omjer praška i tekućine je 2,7/1,0 g, 1 ravna žličica praška na 1 kap tekućine.
 - b) Za točno doziranje praška pristima lagano kucnuti o bočicu. Ne tresiti ili preokretati.
 - c) Bočicu s tekućinom držati okomito i polako stisnuti.
 - d) Bočicu zatvoriti odmah nakon uporabe.
- a) **MIĘSANJE**.

Doziraj prašek i tekutinu na podlogu za miješanje. Plastičnom lopaticom razdielite prašek na 2 jednaka dijela. Miješajte prvi dio praška s cijelom količinom tekucine 10 sekundi. Dodajte preostali prašek i sve dobro miješajte 15 do 20 sekundi (ukupno vrijeme miješanja je 30 sekundi).
 - TEHNIKA IZRADI ISPUNA**
 - a) Zub pripraviti na ubičajeni način. Nije potrebna velika mehanička retencija. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.
 - Isprati vodom i osušiti, ali NE PRESUŠITI. Za uklanjanje zaostalog sloja preporučuje se korištenje proizvoda GC CAVITY CONDITIONER ili GC DENTIN CONDITIONER.
 - Izmjiesajte potrebnu količinu cementa. Radno vrijeme iznosi 1 minutu i 45 sekundi pri 23°C (73.4°F). Više temperature skracuju radno vrijeme.
 - Uklonite površinsku vlagu, ali NE PRESUŠITI.
 - Straljčkom ili prikladnim instrumentom nanosite cement na pripremljeni zub. Izbjegavajte mješačenje zraka.

4. ZAVRŠNA OBRADA

a) Jedan tretman

- 1) Nakon početnog stvrdnjavanja popravite konture na ubičajeni način **BEZ PRSKANJA VODOM**.
 - 2) Naneste GC Fuji VARNISH ili GC Fuji COAT LC i pričekaťe oko 15 minuta.
 - 3) Nakon toga možete obaviti završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom.
 - 4) Postavite završni premaz s GC Fuji VARNISH (sušiti zrakom) ili GC Fuji COAT LC (osvijetli 10 sek.) ili G-COAT PLUS (osvijetli 20 sek.).
- a) Standardni način
 - 1) 24 sata nakon postavljanja izvršite završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom
 - b) Standardni metoda

ČUVANJE

Čuvajte na temperaturi od 4°C-25°C (39.2°F -77.0°F). Rok valjanosti: 3 godine od datuma proizvodnje.

NJANSA

Br. 21 - blijedožuta
Br. 22 - žuto-smeđa
Br. 23 - tamnosiva
Br. 26 - smeđa
M - modifikator

PAKIRANJA

- Bočica s 15 g praška i mjericom
 - Bočica s 10 g tekućine (8,0 mL)
 - Pakiranje 1-1: 15 g praška, 10 g (8,0 mL) tekućine, mjerica za prašek, gličica za miješanje (br. 22).
- ISO 9917 (dentální cementi na vodenoj bazi)

UPOZORENJE

- U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom odmah odstranite spužvom ili vatom namočenom u alkoholu. Isperite vodom.
- U slučaju dodira s očima, odmah isperite vodom i potražite liječnika.
- NE MJEŠAJTE prašek ili tekutinu s komponentama drugih skloionomernih cementa.

Zadnje izdavanje : 01/2009

GC Fuji II

RADIOPAK ÜVEGIOMER HELYREÁLLÍTÓ CEMENT

Felhasználását csak szakképzézt fogászati személyzetnek javasoljuk a megadott felhasználási területen.

AJÁNLOTT KALKMAZÁS TERÜLET

- Teffogak helyreállításá
- Csonktelepítés
- III., V. és kisebb I. osztályú kavitások helyreállítása

ELLENJAVALLATOK

- Pulpasapkázás.
- A termék ritkán érzékenységi reakcióit válthat ki egyes személyeken. Amennyiben hasonlókat tapasztal, függessze fel a termék használatát, és páciense forduljon szakorvoshoz.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- A POR ÉS A FOLYADÉK KIADAGOLÁSA
 - a) Az irányadó por/folyadék keverési arány 2,7/1,0g. Ez egy kanál por és egy csepp folyadék keveréke.
 - b) W celu dokładnego odmierzenia proszku, uderzyc lekko butelkę o dno. Nie wstrząsac, ani nie przewracac.
 - c) Tartasa a folyadék mennyégét függőlegesen, és finoman nyomja össze.
 - d) Az üvegeket használat után azonnal zárja vissza.
- KEVERÉS

Proszek i plyn odmierzyc na bloczku. Używając plastikowej szpatułki podzielić proszek na 2 równe części. Pierwszą porcję zmieszać z całym płynem w ciągu 10 sekund. Dodac pozostalą część proszku i całość dokładnie mieszać przez nastepne 15-20 sekund (całkowity czas nie może być dłuższy niż 30 sekund).
- TECHNIKA WYPEŁNIANIA
 - a) Opracować zab stosując standardowe techniki. Wykonanie retencji mechanicznej nie jest konieczne. Do przykrycia miąziż zastosować preparat wodortlenkowano-wapniowy.
 - b) Spłukać i osuszyć, ale NIE PRZESUSZAC.
 - c) Wymieszać wymaganą ilość cementu. Czas pracy wynosi 1 minutę 45 sekund przy 23°C. Wyższe temperatury powodują skrócenie czasu pracy.
 - d) Usunąć wilgoc z powierzchni ubytku, ale NIE PRZESUSZAC.
 - e) Cement nakładac do ubytku za pomocą strzykawki lub innego odpowiedniego instrumentu. Unikać wprowadzania pecherzyzków powietrza.
 - f) Nadać wypełnieniu kształt i w razie potrzeby zalożyć kształtkę na pierwsze 2 minuty wiązania.
 - g) Czas wiązania wynosi 5*30" od rozpoczęcia mieszania. Bezpośrednio po szwardnieniu usunąć kształtkę i od razu nalozyc GC Fuji VARNISH (osuszyć powietrzem) lub GC Fuji COAT LC (utwardzić światłem).

4. FINIROZÁS

- a) Együlésses kezelés során
 - 1) A megkötést követően hagyományos módon, VÍZSUGÁR NÉLKÜL finirozza a tömést.
 - 2) Vigyen fel GC Fuji VARNISH vagy GC Fuji COAT LC védőlakkot, majd várjon 15 perccet.
 - 3) A finirozást és polirozást most már vízszúgárral is végezheti.
- Na zakończenie nalozyc warstwę GC Fuji VARNISH (osuszyć powietrzem) lub GC Fuji COAT LC (utwardzić światłem 10 sek.) lub G-COAT PLUS (utwardzić światłem 20 sek.).
- Metoda standardowa
 - 1) 24 godziny po nałożeniu wypełnienia wykończyć i wypolerować pod strumieniem wody, używając standardowych technik.

TÁROLÁS

4–25°C (39,2-77,0°F) között tárolandó. (Eltarthatóság: a gyártástól számított 3 év)

SZÍNÁRNYALATOK

No 21 - halvány sárga
No 22 - sárgásbarna
No 23 - sötétszürke
No 26 - mélybarna
M - modifikáló

KISZERELÉS

- 15g por, mérőedénynel
 - 10g (8,0mL) folyadék
 - 1-1 csomag: 15g por, 10g (8,0mL) folyadék, mérőedény, keverőlapp (No 22).
- ISO 9917 (Vizes bázisú fogászati cementek)

FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben az anyag nyálkahártyára vagy bőrre kerül, azonnal törölje le alkoholos szivaccsal vagy vattadarabokkal. Öblítse le bő vízzel.
- Amennyiben az anyag a szembe kerül, azonnal öblítse ki, majd forduljon orvoshoz.
- NE keverje a port és a folyadékot más típusú üvegiomer összetevőkkel.

Utoljára módosítva : 01/2009

GC Fuji II

NIEPRZEPUSZCZALNY DLA PROMIENI RTG CEMENT GLASJONOMEROWY DO WYPEŁNIENIA

Wyłącznie do stosowania przez lekarza dentystę według zaleczanych wskazań.

WSKAZANIA

- Wypielnianie zębów mlecznych
- Obudowa zębów korony
- Wypielniania ubytków klasy III, V i w ograniczonym zakresie klasy I

PRZECIWWSKAZANIA

- Pokrycie obnażonej miązi.
- W rzadkich przypadkach, u niektórych osób produkt moze wywołać alergie. Jeżeli dojdzie do takich reakcji, należy przeskzyć stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem.

INSTRUKCJA STOSOWANIA

- DOZOWANIE PROSZKU I PŁYNYU
 - Standardowy stosunek proszku do plynu wynosi 2,7/1,0g. Jedna plaska miarka proszku na 1 krople plynu.
 - b) W celu dokładnego odmierzenia proszku, uderzyc lekko butelkę o dno. Nie wstrząsać, ani nie przewracać.
 - c) Butelkę z płynem trzymać pionowo i delikatnie sciskać.
 - d) Butelki zakręcać zaraz po użyciu.
- MIESZANIE

Proszek i plyn odmierzyc na bloczku. Używając plastikowej szpatułki podzielić proszek na 2 równe części. Pierwszą porcję zmieszać z całym płynem w ciągu 10 sekund. Dodac pozostalą część proszku i całość dokładnie mieszać przez nastepne 15-20 sekund (całkowity czas nie może być dłuższy niż 30 sekund).
- TECHNIKA WYPEŁNIANIA
 - a) Opracować zab stosując standardowe techniki. Wykonanie retencji mechanicznej nie jest konieczne. Do przykrycia miąziż zastosować preparat wodortlenkowano-wapniowy.
 - b) Spłukać i osuszyć, ale NIE PRZESUSZAC.
 - c) Wymieszać wymaganą ilość cementu. Czas pracy wynosi 1 minutę 45 sekund przy 23°C. Wyższe temperatury powodują skrócenie czasu pracy.
 - d) Usunąć wilgoc z powierzchni ubytku, ale NIE PRZESUSZAC.
 - e) Cement nakładać do ubytku za pomocą strzykawki lub innego odpowiedniego instrumentu. Unikać wprowadzania pecherzyzków powietrza.
 - f) Nadać wypełnieniu kształt i w razie potrzeby zalożyć kształtkę na pierwsze 2 minuty wiązania.
 - g) Czas wiązania wynosi 5*30" od rozpoczęcia mieszania. Bezpośrednio po szwardnieniu usunąć kształtkę i od razu nalozyc GC Fuji VARNISH (osuszyć powietrzem) lub GC Fuji COAT LC (utwardzić światłem).

PRZECHOWYWANIE

Przechowywać w temperaturze 4-25°C. (Okres przydatności do użycia: 3 lata od daty produkcji)

ODCIENIE

Preď použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. **SK**

GC Fuji II

RADIOOPÁKNY SKLOIONOMERNÝ VÝPLŇOVÝ CEMENT

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

DOPORUČENÉ INDIKÁCIE

- Výplne v dočasnom chrupe.
- Dostavať.
- Výplň kavit III a V, triedy a vymedzených kavit I, triedy.

KONTRAINDIKÁCIE

- Príjame prekyté pulpy.
- V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.

NÁVOD NA POUŽITIE

- DÁVKOVANIE PRAŠKA A TEKUTINY
 - Štandardný pomer tekutiny a prášku je 2,7/1,0 g, t. j. 1 zarovnaná lyžička prášku na 1 kvapku tekutiny
 - Nerme poklepte flaštičku proti ruke, aby sa prášok dávkoval presne.
 - Jetajte ani neprevracajte.
 - Flaštičku s tekutinou držte zvislo a jemne stlačte.
 - Po použití flaštičku okamžite uzavrite.
- MIEŠANIE
 - Prášok a tekutinu nadväzkujte na podložku. Pomocou plastovej špachtle rozdeľte prášok na 2 rovnaké diely. Prvý diel miešajte s celým množstvom tekutiny po dobu 10 sekund. Zadaňte zvyšný diel a celé miešajte po dobu 15 – 20 sekund (celkový čas do 30 sekund).
- TECHNIKA VÝPLNE

- Zub pripravuje pomocou štandardných technik. Nadmerná mechanická retencia nie je potrebná. Na prekytíe pulpy použite hydroxid vápenatý.
- Umyte a usušte, ale NEPRESUŠAJTE. Na odstránenie mastnej vrstvy sa doporučá použiť kondičionér GC CAVITY CONDITIONER alebo GC DENTIN CONDITIONER.
- Namiešajte potrebné množstvo cementu. Pracovný čas je 1 min. 45 sekund pri teplote 23°C (73,4°F).
 - Zvýšením teploty sa pracovný čas skracuje.
 - Ostráňte povrchovú vlhkosť, ale NEPRESUŠAJTE.
 - Striekačkou alebo iným vhodným nástrojom naneste materiál do pripravenej kavitly Zabrňte vytvoreniu vzduchových bublín.
 - Vytvárate obrys a pokiaľ je potreba umiestnite maticu na prvú 2 minúty tuhnutia.
 - Čas tuhnutia je 5 min. 30 s od začiatku miešania. Po stuhnutí odstráňte G-COAT PLUS (vytvrdte svetlom po dobu 20 sek.)

- KONEČNÉ OPRACOVANIE**
 - Ošterenie pri jednej návšteve
 - Po počiatočnom stuhnutí opravte kontúru BEZ VODNÉHO SPREJA pomocou štandardného postupu.
 - Aplikujte lak GC Fuji VARNISH alebo GC Fuji COAT LC a počkajte približne 15 minút.
 - Teraz možno vykonať záverečné dokončenie a leštenie za pomoci vodného spreja.
 - Naneste finálnu vrstvu GC Fuji VARNISH (osušte prúdom vzduchu) alebo GC Fuji COAT LC (vytvrdte svetlom po dobu 10 sek.) alebo G-COAT PLUS (vytvrdte svetlom po dobu 20 sek.)
- Štandardná metóda
 - 24 hodín po založení dokončite a vyleštite výplň štandardným postupom za pomoci vodného spreja.

USKLADNENIE
Skladujte pri teplote 4-25°C (39,2-77,0°F). (Životnosť: 3 roky od dátumu výroby).

ODTIENE

č. 21 – svetložltá
č. 22 – žltohnedá
č. 23 – tmavosivá
č. 26 – tmavohnedá
M – modifikátor

BALENIE

- Flaštička s 15 g prášku s odmerkou.
- Flaštička s 10 g tekutiny (8,0 mL).
- Balenie 1-1: 15 g prášku, 10 g (8,0 mL) tekutiny, odmerka na prášok, zmiešavacia podložka (č. 22).

ISO 9917 (zubné cementy na báze vody).

UPOZORENIE

- V prípade zasiahnutia sliznice úst alebo pokožky ihneď odstráňte hubkou alebo kúskom vaty namočeným v alkohole. Opláchnite vodou.
- Prípadе zasiahnutia očí okamžite vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prášok ani tekutinu NEZMIEŠAVAJTE so zliadnymi zložkami iných skloionomerných cementov.

Naposledy upravené : 01/2009

Preď uporabo previdno preberite navodila za uporabo. **SL**

GC Fuji II

RADIOOPÁČNI STEKLASTI IONOMERNI RESTAVRACIJSKI CEMENT

Uporabljajo jih lahko samo profesionalni zobozdravniki za priporočene namene.

PRIPOROČENI NAMENI

- Restavriranje primarnih zob.
- Nadoknade.
- Nadgradnja zob.
- Restavracije razreda III, V in omejene votline razreda I.

KONTRAINDIKACIJE

- Zapiranje pulpe
- V redkih primerih lahko ta izdelek povzroči občutljivost določenih oseb. Če pride do takšnih reakcij, prenehajte z uporabo izdelka in se obrnite na zdravnika.

NAVODILA ZA UPORABO

- DOZIRANJE PRAŠKA IN TEKOČINE**
 - Običajno razmerje praška in tekočine je 2,7/1,0 g. 1 poravnana merica praška in 1 kapljica tekočine.
 - Za pravilno doziranje praška rahljo potkajte s steklenico ob roko. Ne stresajte ali preobmite.
 - Steklenico s tekočino držite navpično in rahljo stisnite.
 - Takoj po uporabi zaprite steklenico.
- MESANJE**

- Na podlogo dozirate prašek in tekočino. S plastično lopatico razdelite prašek na 2 enaka dela. Prvi del mešajte z vso tekočino 10 sekund. Prvejšate preostali del in temeljito mešajte vse skupaj 15-20 sekund (skupni čas v okviru 30 sekund).
- RESTAVRACIJSKA TEHNIKA**
 - Pripravite zob z uporabo štandardnih technik. Obsežno mehanično pridrževanje ni potrebno. Za zapiranje pulpe uporabite kalcijev hidroksid.
 - Operite in posušite, vendar NE IZSUŠITE. Za odstranjevanje sloja po brušenju se priporoča GC CAVITY CONDITIONER ali GC DENTIN CONDITIONER.
 - Nmiešajte potrebno količino cementa. Radno vreme iznosi 1 minuto i 45 sekund pri 23°C (73,4°F). Više temperature skrajšajo delovni čas.
 - Ostráňte površinsko vlago, vendar NE IZSUŠITE.
 - Preнесите cement na preparat s pomočjo brizgalke ali ustreznega instrumenta za namestitve. Izogibajte se značnim mehurčkom.
 - Oblikujte obris in po potrebi namestite kalup v prvih 2 minutah strjevanja.
 - Čas strjevanja je 5’30” od začeta mešanja. Po strditi odstranite kalup in takoj naneste GC Fuji VARNISH (osušite s sušilcem) ali GC Fuji COAT LC (svetlobno strjevanje).
- OBDELAVA**
 - Postopke z enim obiskom
 - Po začtemem strjevanju popravite figure BREZ BRIZGANJA VODE, z uporabo običajnih tehnik.
 - Naneste lak GC Fuji VARNISH ali GC Fuji COAT LC in počakajte približno 15 minut.
 - Zdaj lahko izvajate končno dodelavo in poliranje pod vodnim curkom.
 - Naneste končni sloj GC Fuji VARNISH (osušite) ali GC Fuji COAT LC (svetlobno obsejavte 10 sek.) ali G-COAT PLUS (svetlobno obsejavte 20 sek.).
 - Običajna metoda
 - 24 ur po namestitvi dodelajte in polirajte restavracijo pod vodnim brizgom z uporabo običajnih tehnik.

SHRANJEVANJE

Shranite pri temperaturi od 4-25°C (39,2-77,0°F). (Rok uporabe: 3 leta od datuma proizvodnje).

ODTENEK
Št. 21 - bledožuta
Št. 22 - rumeno
Št. 23 - rumeno rjava
Št. 23 - temno siva
Št. 26 - zelo temno rjava
M - Modifikator

EMBALAŽA

- Steklenica s 15 g praška z merico.
 - Steklenica z 10 g tekočine (8,0 mL).
 - 1-1 pkg: 15 g praška, 10 g (8,0 mL) tekočine, merica za prašek, podloga za mešanje (Št. 22).
- ISO 9917 (Dentalni cementi na vodni podlagi)

POZOR

- V primeru stika z ustnim tkivom ali kožo takoj odstranite z gobo ali vato, namočeno v alkoholu. Izperite z vodo.
- V primeru stika z očmi takoj izperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
- Práška ali tekočine NE mešajte z drugimi steklastimi ionomernimi komponentami.

Zadnja izdaja : 01/2009

Erne toote kasutamist loe hoolikalt kasutusjuhendit. **SR**

GC Fuji II

RADIOVIDLJIV GLASJONOMER CEMENT ZA ISPUNE

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE

- Ispuni mlečnih zuba.
- Nadoknade.
- Ispuni klase III i V, i ograničeno klase I.

KONTRAINDIKACIJE

- Prekrvanje pulpe.
- U rekim slučajevima proizvod može da izazove osetljivost kod nekih osoba. U tom slučaju, treba prekinuti upotrebu proizvoda i potražiti pomoć lekara.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- DOZIRANJE PRAHA I TEČNOSTI**
 - Standardni oodno praha i tečnosti je 2,7/1,0 g. 1 ravna kašika praha na 1 kap tečnosti.
 - Za tačno doziranje praħa pristima lagano kucnuti o bočicu. Ne tresiti ili prekratati.
 - Bočicu s tečnošću držati uspravno i polako stisnuti.
 - Bočice zatvoriti odmah posle upotrebe.
- MESANJE**

- Dozirati prah i tečnost na podlogu za mešanje. Plastičnom špatulom razdelite prah na 2 jednaka dela. Mešajte prvi deo praha sa celom količinom tečnosti 10 sekundi. Dodajte preostali prah i sve dobro mešajte 15 do 20 sekundi (ukupno vreme mešanja je 30 sekundi).
- RESTORATIVNA TEHNIKA**
 - Zub preparirati na uobičajen način. Nije potrebna velika mehanička retencija. Za prekrvanje pulpe koristiti kalcijum hidroksid.
 - Isprihati vodom i osušiti, ali NE PRESUŠITI. Za uklanjanje zastalag sloja preporučuje se končenje proizvoda GC CAVITY CONDITIONER ili GC DENTIN CONDITIONER.
 - Zmešajte potrebnu količinu cementa. Radno vreme iznosi 1 minut i 45 sekundi pri 23 °C (73,4 °F). Više temperature skraćuju radno vreme.
 - Uklonite površinsku vlagu, ali NE PRESUSITI.
 - Spricnom ili prikladnim instrumentom nanosite cement na pripremljen zub.
 - Proimite tačno i pasušite, ale NE PERESUŠIVAJTE. Dija viđaljenja zmažanog šarū rekomendujemo koristovovati GC CAVITY CONDITIONER abo GC DENTIN CONDITIONER.
 - Oblikujte konture te po potrebi i prekrijte maticom prva 2 minuta strđnjavanja.
 - Vreme strđnjavanja je 5 minuta i 30 sekundi od početka mešanja. Pose strđnjavanja, uklonite maticu i odmah nanosite GC Fuji VARNISH (sušiti vazduhom) ili GC Fuji COAT LC (polimerizovati svetlom).
- ZAVRŠNA OBRADA**
 - Jedan tretman
 - Posle početnog strđnjavanja popravite konture na uobičajen način BEZ PRSKANJA VODOM.
 - Nanosite GC Fuji VARNISH ili GC Fuji COAT LC i pričekajte oko 15 minuta.
 - Posle toga možete obaviti završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom.
 - Postavite završni premaz sa GC Fuji VARNISH (sušiti vazduhom) ili GC Fuji COAT LC (osvetliti 10 sek.) ili G-COAT PLUS (osvetliti 20 sek.).
- Standardni način
 - 24 sata posle postavljanja okončajte završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom.

ČUVANJE

Čuvajte na temperaturi od 4 °C-25 °C (39,2 °F -77,0 °F). (Rok upotrebe: 3 godine od datuma proizvodnje).

BOJE

Br. 21 - bledožuta
Br. 22 - žuto-bron
Br. 23 - tamno-siva
Br. 26 - bron
M - modifikator

PAKOVANJA

- Bočica s 15 g praha i mericom
 - Bočica s 10 g tečnosti (8,0 mL)
 - Pakovanje 1-1: 15 g praha, 10 g (8,0 mL) tečnosti, merica za prah, posuda za mešanje (br. 22)
- ISO 9917 (dentalni cementi na vodenoj bazi)

UPOZORENJE

- U slučaju dodira sa oralnim tkivom ili kožom odmah odstranite sunderom ili vatom namočenom u alkoholu. Ispirite vodom.
- U slučaju dodira s očima, odmah ispirite vodom i potražite lekara.
- NE MEŠATI prah ili tečnost sa komponentama drugih glasjeonomer cementa.

Postednja revizija : 01/2009

UPAKOVKA

- Pljaščica 15 g porošku z miřno loženkou.
- Pljaščica 10 g (8,0 ml) rđini.
- Upakovka 1-1: 15 g porošku, 10 g (8,0 ml) rđini, miřna ložечka, blok dlia zamšuvanja (№ 22).

ISO 9917 (Stomatolođni cementi na vodnđj osnovđ)

UBAGA

- V razđ potrapljanja materijalu na tkanini rotovđ porođnini abo škiru negajno vidaliti materijal guboko abo vatno svrvetkoo, zmočennimi u spđrti. Proiniti veliikoo kolićkđ vodi.
- U vđpadku potrapljanja v oć negajno proiniti veliikoo kolićkđoo vodi ta zavrđniti se dli lekar.
- Ne zlišuvati porošk abo rđinu z komponentami budđ-đnah inšđh skloionomernih cementiv.

Останнđ змđни внесено: 01/2009

GC Fuji II

РЕНТГЕНКОНТРАСТНЇЙ РЕСТАВРАЦІЙНЇЙ СКЛОІОНОМЕРНЇЙ ЦЕМЕНТ

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

- Реставрація молочних зубів.
- Надбудова куки зуба.
- Реставрація порожин III, V класу та обмежене використання для реставрації порожин I класу.

ПРОТИПОКАЗАННЯ

- Прямє перекриття пульпи.
- В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

- ДОЗУВАННЯ ПОРОШКУ ТА РІДИНИ**
 - Стандартне співвідношення порошку/рідини складає 2,7/1,0 г. Тобто, 1 мірна ложечка порошку до 1 краплі рідини.
 - Для точного дозування порошку пллящечку слід легко постуkати об долоню. Не струшуйте її, не перевертайте її.
 - Плещечку з рідиною слід тримати вертикально і злегка натискати.
- Закривайте флашки одразу після використання.
- ЗАМІШУВАННЯ**

Відміряйте порошок та рідину на блок для змішування. За допомогою пластикового шпателя розділіть порошок на дві рівні частини. Одну половину порошку замішуйте з усією рідиною протягом 10 секунд.

 - Плещечку з порошком розділіть вертикально і злегка натисайте.
 - Закривайте флашки одразу після використання.
- ТЕХНІКА РЕСТАВРАЦІЇ**
 - Відренаруйте зуб, використовуючи стандартну методику. Створення умов для макромеханічної ретенції не є необхідним. Для перекриття пульпи використовуйте матеріал на основі іттрикису кальцію.
 - Промийте та посушіть, але НЕ ПЕРЕСУШУЙТЕ. Для видалення змазаного шару рекомендуємо використовувати GC CAVITY CONDITIONER або GC DENTIN CONDITIONER.
 - Змішайте потрібну кількість цементу. Робочий час складає 1 хв. 45 сек. при температурі 23°C (73,4°F). Більш висока температура призведе до скорочення робочого часу.
 - Видалть вологу з підготовленої поверхні, але НЕ ПЕРЕСУШУЙТЕ. Для внесення замшаних цемент у відпенеровану порожнину за допомогою шприца або іншого придатного для цього інструмента.
 - Уникайте утворення повітряних бульбашок.
 - Сформуйте контур реставрації та, якщо необхідно, встановіть матрицю протягом перших 2 хвилин твердіння.
 - Час твердіння складає 5 хв. 30 сек. від початку замшування. Як тільки цемент затвердіє, зніміть матрицю та негайно нанесіть захисний шар GC Fuji VARNISH (висушуйтеся повітрям) або GC Fuji COAT LC (полімеризуйтеся світлом) або GC Fuji COAT LC (полімеризуйтеся світлом).
- ФІНІШНА ОРОБКА**
 - Лікування за один візит
 - Після початкового затвердіння відкоригуйте форму реставрації звичайним способом БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ВОДЯНОГО ОХОЛОДЖЕННЯ.
 - Нанесіть захисний шар GC Fuji VARNISH або GC Fuji COAT LC і зачекайте приблизно 15 хвилин.
 - Виконайте фінішну обробку та поліровку з використанням водяного охолодження.
 - Поставте зavrшний премаз са GC Fuji VARNISH (сушiти ваздухом) ili GC Fuji COAT LC (osvetliti 10 sek.) ili G-COAT PLUS (osvetliti 20 sek.).
- Standardni naćin
 - 24 sata posle postavljanja okonćajte završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom.

- ОХОЛОДЖЕННЯ**
 - Після початкового затвердіння відкоригуйте форму реставрації звичайним способом БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ВОДЯНОГО ОХОЛОДЖЕННЯ.
 - Нанесіть захисний шар GC Fuji VARNISH або GC Fuji COAT LC і зачекайте приблизно 15 хвилин.
 - Виконайте фінішну обробку та поліровку з використанням водяного охолодження.
- Поставте зavrшний премаз са GC Fuji VARNISH (сушiти ваздухом) ili GC Fuji COAT LC (osvetliti 10 sek.) ili G-COAT PLUS (osvetliti 20 sek.).
- Standardni naćin
 - 24 sata posle postavljanja okonćajte završnu obradu i poliranje uz prskanje vodom.

PAKOVANJA
1. Boćica s 15 g praha i mericom
2. Boćica s 10 g tećnosti (8,0 mL)
3. Pakovanje 1-1: 15 g praha, 10 g (8,0 mL) tećnosti, merica za prah, posuda za mešanje (br. 22)
ISO 9917 (dentalni cementi na vodenoj bazi)

UPOZORENJE

- U slućaju dodira sa oralnim tkivom ili kožom odmah odstranite sunderom ili vatom namoćenom u alkoholu. Ispirite vodom.
- U slućaju dodira s očima, odmah ispirite vodom i potražite lekara.
- NE MEŠATI prah ili tećnost sa komponentama drugih glasjeonomer cementa.

Postednja revizija : 01/2009
UPAKOVKA
1. Pljaščica 15 g porošku z miřno loženkou.
2. Pljaščica 10 g (8,0 ml) rđini.
3. Upakovka 1-1: 15 g porošku, 10 g (8,0 ml) rđini, miřna ložечka, blok dlia zamšuvanja (№ 22).
ISO 9917 (Stomatolođni cementi na vodnđj osnovđ)

UBAGA

- V razđ potrapljanja materijalu na tkanini rotovđ porođnini abo škiru negajno vidaliti materijal guboko abo vatno svrvetkoo, zmočennimi u spđrti. Proiniti veliikoo kolićkđ vodi.
- U vđpadku potrapljanja v oć negajno proiniti veliikoo kolićkđoo vodi ta zavrđniti se dli lekar.
- Ne zlišuvati porošk abo rđinu z komponentami budđ-đnah inšđh skloionomernih cementiv.

Останнđ змđни внесено: 01/2009

GC Fuji II

РАДYОРАК САМ IYONOMER РЕСТОРАТИF СИМАН

Садеце онећлен дурумлари бир дић хеќими тарифанди кullанлaбилр.

ОÑЕРIЛЕÑ ДУРУМАЛ

- Сић етеринин оnamи.
- Кor yapımı.
- Синф III, V ve синрли Синф I кавителерин оnamи.

КУЛЛАНИМАМАСИ GEREKEN ДУРУМАЛ

- Кок yúzeyi Ortucu
- Nadir olarak úrin bazi kisilerde hassasiyete neden olabilir. Böyle bir durumda karřlasılması halinde úrinünü kullanimını durdurun ve derhal bir uzmana danışın.

КУЛЛАНИМ ТАЛІМАТЛАРИ

- TOZUN VE LİKİTİN HAZIRLANMASI
 - Standart (toz/likit oranı 2,7/1,0 gramdır. 1 ölçü kağıdı toz için 1 damla sıvı gerekmedir.
 - Tozun iyice karışması için şişenin dibine hafifçe vurun. Şişeyi çalkalayın veya ters çevirin.
 - Sıvı şişesini diğ olarak tutun ve hafifçe sakin.
 - Kullanımın donra şişeleri derhal kapatın.
- KARIŞTIRMA
 - Tozu ve likiti 20’den fazla kışilerde hassasiyete neden olabilir. Böyle bir durumda ayrılm. Hava kabarcığı oluşmamasına özen gösterin. Ayırıldığınız diğer kısmı da ekleyin ve karışımın tamamını 15-20 saniye boyunca iyice karıştırın (toplam 30 saniye içinde).

- RESTORATIF TEKNİK
 - Standart tekniklere diğli hazırlayın. Kapsamlı mekanik tutmaya gerek yoktur. Kók yúzeyi ortucu olarak kalsiyum hidroksit kullanın.
 - Diđi yıkayın ve kurulayın ancak TAMAMEN KURUTMAYIN. Smear tabakasını gidermek için GC CAVITY CONDITIONER veya GC DENTIN CONDITIONER tavsiye edilir.
 - Gereken miktarda dolgu maddesini karıştırın. Çalışma süresi 1 dakika 45 saniyedir (23°C) de. Daha yüksek sıcaklıklarda çalışma süresi kısaldacaktır.
 - Yüzeyleđ nemi giderin ancak TAMAMEN KURUTMAYIN.
 - Bir řirnga veya uygun bir alette dolgu maddesini hazırladığınız kaviteye taşıyın. Hava kabarcığı oluşmamasına özen gösterin.
 - Diđ hatları kenellendirin ve gerekelyorsa sertleşme süresinin ilk 2 dakikası boyunca bir matris yerleştirin.
 - Sertleşme süresi karřtırma işleminin başlangıcından itibaren 5 dakika 30 saniyedir. Sertleştiğden sonra matris çikarın ve derhal GC Fuji VARNISH (havayla kuruyun) veya GC Fuji COAT LC (ışıkla polimerize olun) vernik uygulayın.
- BITİRME**
 - Tek seansla tedavi
 - İlk sertleşmeden sonra diğ hattı standart tekniklerle su sprayi kullanmadan düzeltil.
 - GC Fuji VARNISH veya GC Fuji COAT LC uygulayın ve yaklaşık 15 dakika bekleyin.
 - Artık su sprayi ile son bitirme ve parlalma işlemlerini yapabilirsiniz.
 - Final örtücü olarak GC Fuji VARNISH (kuru hava) veya GC Fuji COAT LC (10 saniye ışık polimerizasyonu) veya G-COAT PLUS (20 saniye ışık polimerizasyonu).

4. BITİRME

- Tek seansla tedavi
 - İlk sertleşmeden sonra diğ hattı standart tekniklerle su sprayi kullanmadan düzeltil.
 - GC Fuji VARNISH veya GC Fuji COAT LC uygulayın ve yaklaşık 15 dakika bekleyin.
 - Artık su sprayi ile son bitirme ve parlalma işlemlerini yapabilirsiniz.
- Final örtücü olarak GC Fuji VARNISH (kuru hava) veya GC Fuji COAT LC (10 saniye ışık polimerizasyonu) veya G-COAT PLUS (20 saniye ışık polimerizasyonu).
- Standart yöntem
 - Dolgu maddesini yerleştirildiğden 24 saat sonra standart yöntemlerle su püskürtmeç onarımı tamamlayın ve parlalma işlemini gerçekleştirin.

SAKLAMA KOŞULLARI

Uzğabáğıet temperaturá 4-25°C (39,2-77,0°F). (Derğima termiř: 3 gadi kops zgatavosana datuma). (Raf ömrü : uretim tarihinden itibaren 3 yıldır).

RENKLER

No. 21 - ađiç sarı
No. 22 - sarı kahverengi
No. 23 - koyu gri
No. 26 - mat kahverengi
M - Modifikatori

PAKETLER

- Şişede 15g toz, ölçekli.
 - 10 g şğıdırma pudesi (8,0 mL).
 - 1-1 pak: 15g toz, 10g (8,0mL) likit, toz ölçęđi, karřtırma pedi (No. 22).
- ISO 9917 (Zobárřtniećbas cementi z údens bázes)

BRĐDINÁJUMS

- Uđjújama, ja notikusi saskare ar mutes glotádu vai ádu, nekavęjoties notriet ar tamponu vai spirá samerčetu vati. Nosklaukite vandeniu.
- Kontaktá gadųjama ar acim nekavęjoties izskalojiet ar lietu údens daudzumu ar griežties paa mediciiřnais palīdzibas.

- NEJAUCIET pulveri vai šğıdrumu ar citu stikla jonómēra cementu sastávdáđam.

Son Revizyon : 01/2009

GC Fuji II

RENTGENKONTRASTAINS RESTAURÁCIJAS STIKLA JONOMĒRA CEMENTS

Paredzēts tikai zobārřtniećbas speciálistam izmantošanai rekomendētās indikáciās.